

蓝精灵

TM

拼音识字故事

[比] 贝 约 著 徐 颖 译

哪个精灵惹的祸



增强责任感

儿童社会性发展互动读本



接力出版社
Publishing House

全国百佳图书出版单位
Top 100 Publishing Houses in China

蓝精灵

拼音识字故事

[比] 贝约 著 徐颖 译

哪个精灵惹的祸

NAGE JINGLING RE DE HUO



接力出版社
Publishing House



SMURFS™ & © Peyo™ 2014 Licensed through I.M.P.S. (Brussels)-www.smurf.com

Baby's First Smurf Story Books Learning Chinese Characters 2 © Peyo 2013,

Translation: © Peyo

Simplified Chinese edition © Jieli Publishing House

All rights reserved.

图书在版编目 (CIP) 数据

哪个精灵惹的祸 / (比) 贝约著 ; 徐颖译 . — 南宁 : 接力出版社 , 2014.7

(蓝精灵拼音识字故事)

ISBN 978-7-5448-3527-5

I. ①哪… II. ①贝…②徐… III. ①儿童文学—图画故事—比利时—现代

IV. ① I564.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第 133486 号

责任编辑: 姜 竹 美术编辑: 卢 强

责任校对: 张琦锋 责任监印: 刘 元

媒介主理: 李羽清 版权联络: 谢逢蓓 张耀霖

社长: 黄 俭 总编辑: 白 冰

出版发行: 接力出版社 社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022

电话: 010-65546561 (发行部)

传真: 010-65545210 (发行部)

http://www.jielibj.com

E-mail: jieli@jielibook.com

经销: 新华书店 印制: 北京地大天成印务有限公司

开本: 889毫米×1194毫米 1/24 印张: 5 字数: 70千字

版次: 2014年7月第1版 印次: 2014年7月第1次印刷

印数: 00 001—12 000册 定价: 25.00元

版权所有 侵权必究

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。

服务电话: 010-65545440



在精灵村中体会集体生活的智慧

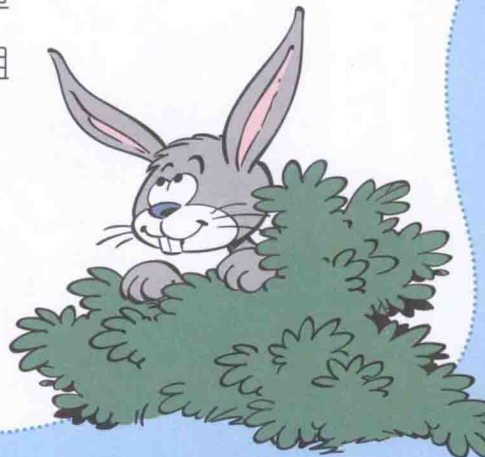
——正向引导孩子集体中有个性地快乐成长



幼儿期是一个社会性发展的关键期，孩子开始在幼儿园中学会与同伴交往，独立处理冲突与矛盾，融入集体。社会性的发展是幼儿智力、心理发展的重要保证，也为他们入学后的学习和交往奠定了良好的基础。

本阶段幼儿社会性发展主要包括：朋友间的宽容与集体意识的提高、责任心的建立与提高、理解与遵守规则、团队中的互助与合作以及积极参与的态度和行为。

“蓝精灵拼音识字故事”系列，从近百个蓝精灵经典故事中根据主题精选组合而成，是第一套专为儿童设计的社会性发展互动读本。生动有趣的蓝精灵故事让儿童在阅读中培养五大适应社会的能力：社会交往能力、团队合作能力、组织领导能力、社会适应能力和解决问题能力。



《哪个精灵惹的祸》选取了六个蓝精灵故事，孩子会发现：一个人疏忽大意，不仅会失去伙伴的信任，有时还会惹来麻烦。做个有责任心的人，才会受到大家的欢迎。

集体中的成功秘诀：

- ★ 自己的事情自己做，不麻烦别人
- ★ 做事要有始有终，说话要算话
- ★ 答应别人的事情，就要认认真真做好
- ★ 交给我的任务，我一定办到





蓝爸爸：
全体蓝精灵的首领。



聪聪：
他不停地对别人讲大道理，所以老是被修理。



蓝宝宝：
一个蓝月亮出现的夜晚，
白鹤把他带到了精灵村。



© Peyo

蓝妹妹：
每一个蓝精灵
都爱上了她。



乐乐：
他最大的爱好就
是捉弄别人。





厌厌：
他总是不高兴。



平平：
他可喜欢演奏乐器了，可惜
老跑调儿，真让人受不了！



馋馋：
遇上他，你可千万要
看好自己的蛋糕！



灵灵：
他什么都会修，还发明了
许许多多的机器。



情情：
嘘！别吵醒他。



mù lù
目 录

mó lì yào shuǐ
魔力药水..... 2

biàn sè yíng
变色蝇..... 20

dà xuě guài
大雪怪..... 38

mó fǎ féi liào
魔法肥料..... 56

jīng líng cūn de jù rén
精灵村的巨人..... 74

hēi mó fǎ
黑魔法..... 92



蓝精灵

拼音识字故事

[比] 贝约 著 徐颖 译

哪个精灵惹的祸

NAGE JINGLING RE DE HUO



接力出版社
Publishing House



mó lì yào shuǐ
魔力药水

duò duo shì gè dà lǎn chóng bú ài gàn huó er lǎo shì shuì jiào
惰惰是个大懒虫，不爱干活儿，老是睡觉。

tā hū hū dà shuì wàng le bāng zhù lán bà ba zhào kàn áo zài huǒ shàng de yào shuǐ děng tā xǐng lái shí
他呼呼大睡，忘了帮助蓝爸爸照看熬在火上的药水。等他醒来时，

yào shuǐ dōu áo gān le
药水都熬干了！



cōngcōng qì huài le hěn hěn de shuō le duò duo yí dùn
聪聪气坏了，狠狠地说了愤愤一顿。

lán bà ba shuō áo yào shuǐ de yú shù yè dōu yòngguāng le wǒ děi qù zhǎo zé dì lǐ cǎi xiē huí lái
蓝爸爸说：“熬药水的榆树叶都用光了，我得去沼泽地里采些回来。

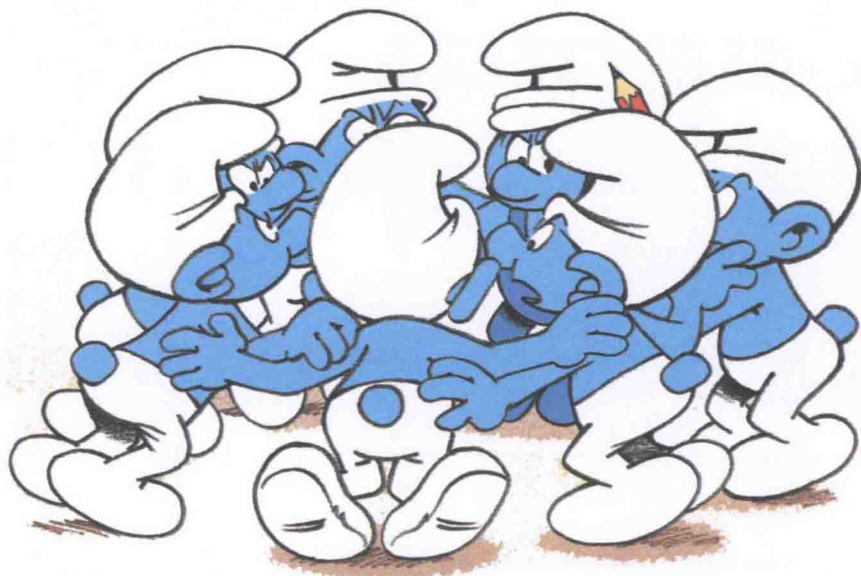
wǒ bú zài de shí hou nǐ men kě bù xǔ dǎo luàn a
我不在的时候，你们可不许捣乱啊！”

duò duo dǎ zhe hā qian lǎn yáng yáng de shuō lán bà ba zǒu le wǒ yòu kě yǐ qù xiāng xiāng de shuì
愤愤打着哈欠，懒洋洋地说：“蓝爸爸走了，我又可以去香香地睡

gè wǔ jiào le
个午觉了！”

líng líng shēng qì de shuō wǒ men lǎo shì gàn huó er duò duo què yì zhí zài shuì jiào wǒ yǒu gè bàn
灵灵生气地说：“我们老是干活儿，愤愤却一直在睡觉！我有个办

fǎ zán men hǎo hǎo jiào xùn jiào xùn tā
法，咱们好好教训教训他……”





guò le hǎo jiǔ duò duo zhōng yú shuì xǐng le
过了好久，悄悄终于睡醒了。

tā shēn zhe lǎn yāo shuō shuì de kě zhēn xiāng a wǒ děi
他伸着懒腰说：“睡得可真香啊！我得

gǎn jǐn huí cūn zi qù kàn kan chú chu zuò le shén me hǎo chī de
赶紧回村子去，看看厨厨做了什么好吃的。”

duò duo huí dào jīng líng cūn bèi yǎn qián de qíng jǐng xià le yí
悄悄回到精灵村，被眼前的情景吓了一跳

dà tiào cūn zi biàn de pò pò làn làn de yí gè huā bái tóu fa
大跳：村子变得破破烂烂的，一个花白头发

de lán jīng líng lǎo tài tai zhèng màn yōu yōu de jiāo huā
的蓝精灵老太太正慢悠悠地浇花。

zhè wèi lǎo tài tai bú shì bié rén zhèng shì lán mèi mei
这位老太太不是别人，正是蓝妹妹！

lán mèi mei jīng yà de wèn duò duo nǐ dào nǎ er qù le nǐ shī zōng le sān bǎi nián ne wǒ men
蓝妹妹惊讶地问：“悄悄，你到哪儿去了？你失踪了三百年呢！我们

dōu biàn lǎo le zhǐ yǒu nǐ méi yǒu biàn lǎo
都变老了，只有你没有变老！”

qí tā lán jīng líng yě jī dòng de shuō duò duo nǐ zǒng suàn huí lái le wǒ men dōu tài lǎo le gān
其他蓝精灵也激动地说：“悄悄，你总算回来了！我们都太老了，干

bú dòng huó er le xū yào yǒu rén bāng wǒ men kǎn chái zhòng zhuāng jià zuò fàn
不动活儿了，需要有人帮我们砍柴、种庄稼、做饭……”



duòduoxiǎoshēngshuō kě shì wǒ yí gè rén gàn bù liǎo zhè me duōhuó er a lán bà ba qù nǎ er le
悄悄小声说：“可是，我一个人干不了这么多活儿啊！蓝爸爸去哪儿了？”

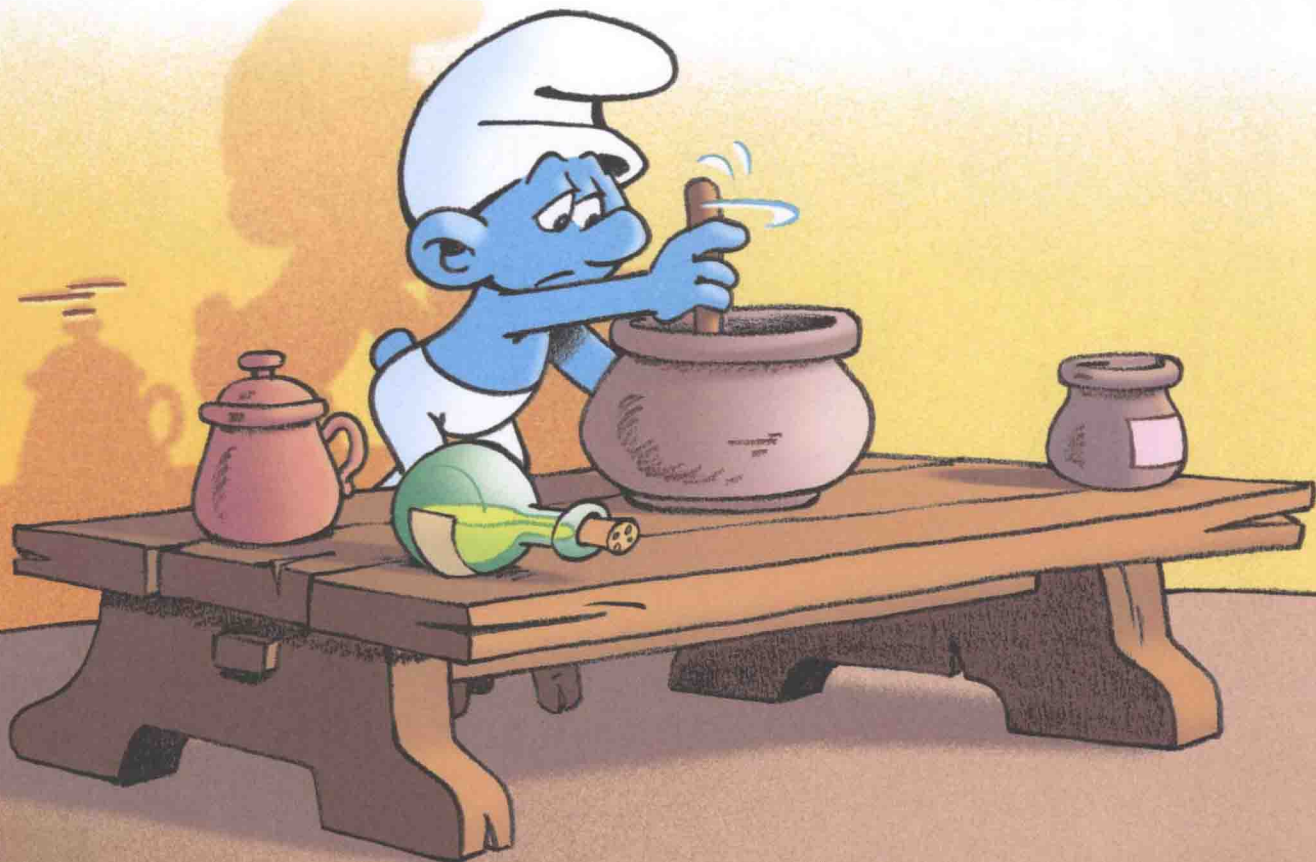
lǎo lán jīng líng men liú zhe yǎn lèi shuō ài kě lián de lán bà ba yǐ jīng bú zài le shuōwán tā
老蓝精灵们流着眼泪说：“唉，可怜的蓝爸爸已经不在。”说完，他

mēndōu wū wū de kū le qǐ lái
们都呜呜地哭了起来。

duò duo tàn le kǒu qì shuō hǎo le bié kū wǒ lái bāng nǐ men ba
悄悄叹了口气说：“好了，别哭，我来帮你们吧！”

lǎo lán jīng líng men dōu shài qì le tài yáng zhǐ yǒu duò duo máng qián máng hòu bù tíng de gàn huó er tā
老蓝精灵们都晒起了太阳，只有悄悄忙前忙后，不停地干活儿。他

zhēn xiǎng duō zhǎng chū jǐ zhī shǒu lái
真想多长出几只手来！



wǎnshàng duò duotǎng zài chuángshàng lěi huài le
晚上，恹恹躺在床上，累坏了。

tā xiǎng yào shì néng huí dào yǐ qián jiù hǎo le hū rán tā yǒu le zhǔ yì gǎn jǐn cóng chuángshàng
他想：要是能回到以前就好了。忽然，他有了主意，赶紧从床上

pá qǐ lái qiāoqiāo liū jìn le lán bà ba de shí yàn shì
爬起来，悄悄溜进了蓝爸爸的实验室。

duò duò bǎ lán bà ba de mó fǎ shū fān lái fān qù tū rán tā gāo xìng de tiào le qǐ lái fǎn lǎo
恹恹把蓝爸爸的魔法书翻来翻去。突然，他高兴地跳了起来：“返老

huántóng yào shuǐ zhè zhèng shì wǒ xiǎng yào de duò duò mǎ shàng lái le jīng shen bǎ pèi fāng dào jìn yào guō
还童药水，这正是我想要的！”恹恹马上来了精神，把配方倒进药锅，

kāi shǐ áo yào
开始熬药。





dì èr tiān zǎo shàng duò duò duān lái le yí dà pán chān le fǎn lǎo huán
第二天早上，愤愤端来了一大盘掺了返老还

tóng yào shuǐ de lán sè xiǎo bǐng gān
童药水的蓝色小饼干。

lǎo lán jīng líng men biān chī biān kuā jiǎng shuō zhēn hǎo chī tā men jǐ
老蓝精灵们边吃边夸奖说：“真好吃！”他们几

kǒu jiù bǎ xiǎo bǐng gān chī guāng le kě shéi yě méi yǒu biàn nián qīng
口就把小饼干吃光了，可谁也没有变年轻！

duò duò shāng xīn de xǐ zhe pán zi tū rán yí gè qiú cóng chuāng wài fēi jìn
愤愤伤心地洗着盘子。突然，一个球从窗外飞进

lái dǎ zhòng le tā de tóu
来，打中了他的头。

duò duò tàn chū tóu qu
愤愤探出头去。

yí lǎo lán jīng líng men dōu biàn nián qīng le kě shì tā men zěn me dōu biàn chéng le lán jīng líng bǎo
咦？老蓝精灵们都变年轻了！可是，他们怎么都变成了蓝精灵宝

bao
宝？

cān zhuō shàng duī mǎn le jiǎ hú zi duò duò yí xià zi míng bai le yuán lái tā men gēn běn méi yǒu biàn
餐桌上堆满了假胡子。愤愤一下子明白了：“原来他们根本没有变

lǎo yì zhí zài piàn wǒ ne
老，一直在骗我呢。”

lán jīng líng bǎo bao men duì shén me dōu hào qí hái yào qù sēn lín lǐ tàn xiǎn
蓝精灵宝宝们对什么都好奇，还要去森林里探险。

zāo gāo tā men jū rán qù qiāo gé gé wū jiā de mén tīng dào qiāo mén shēng gé gé wū mǎ shàng dǎ kāi
糟糕，他们居然去敲格格巫家的门！听到敲门声，格格巫马上打开

mén ràng tā men jìn le wū
门，让他们进了屋。

duò duo kàn dào zhè ge qíng jǐng dān xīn de shuō tài kě pà le lán bà ba yí dìng hái huó zhe wǒ
愤愤看到这个情景，担心地说：“太可怕了！蓝爸爸一定还活着，我

děi gǎn kuài zhǎo dào tā
得赶快找到他！”

